

用户使用手册  
User Manual  
取扱説明書  
Bedienungsanleitung

| Rokid Max

扫描二维码下载电子版用户使用手册

Scan the QR Code to watch online user guide

QRコードをスキャンしてオンラインユーザーガイドを見る

Scannen Sie den QR-Code, um die Online-Bedienungsanleitung aufzurufen



中国大陆

400-113-0099

Overseas

global-support@rokid.com

下载安装Rokid AR App，支持手机端Station  
设备管理，并配合适配手机进入AR模式

## Download and install Rokid AR App

Rokid ARアプリをダウンロードしてインストールする

Laden Sie die Rokid AR-App herunter und installieren  
Sie diese auf Ihrem Mobilgerät



请确保手机系统为Android 10及以上版本  
Support Android Phones running on Android 10 or later

# 包装内容

## What's in the Box

# 同梱品

## Verpackungsinhalt

这是打开包装后，应该有的设备清单：

After unpacking the box, you shall see the following items:

次の製品が同梱されています：

Vergewissern Sie sich, dass sämtliche der nachstehend aufgeführten Komponenten in der Verpackung enthalten sind:

1. 遮光镜片
2. Rokid Max
3. Type-C线
4. 鼻托
5. 便携包
6. 说明书
7. 眼镜布

1. 遮光カバー
2. Rokid Max
3. USB-Cケーブル
4. 鼻パッド
5. 携帯用ケース
6. 取扱説明書
7. クリーニングクロス

1. Blackout Cover
2. Rokid Max
3. USB-C Cable
4. Nose Pads
5. Carrying Case
6. User Manual
7. Cleaning Cloth

1. Abdeckung zur Verdunklung
2. Rokid Max
3. USB-C-Kabel
4. Nasenplättchen
5. Aufbewahrungstasche
6. Bedienungsanleitung
7. Reinigungstuch

1



2



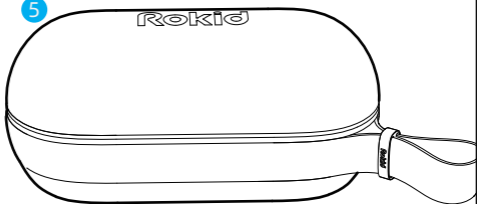
3



4



5



6



7



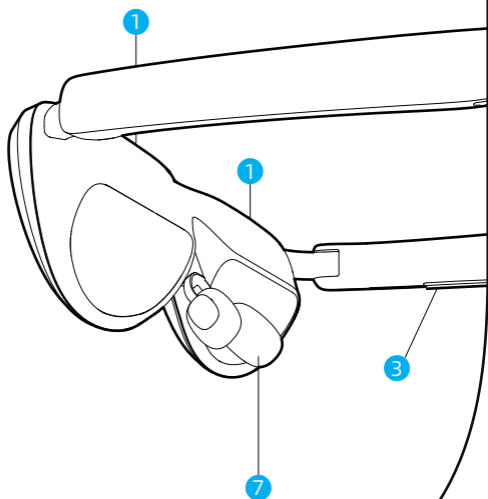
## 产品介绍

## Product Introduction

## 製品紹介

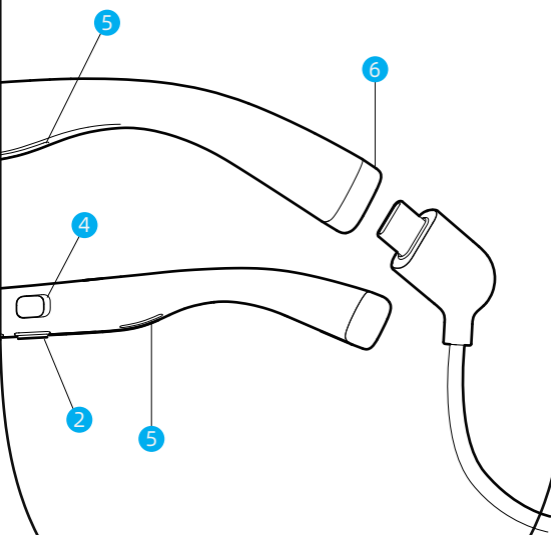
## Produktübersicht

- |             |                         |
|-------------|-------------------------|
| 1. 屈光度调节旋钮  | 1. Diopter Knobs        |
| 2. 亮度调节键    | 2. Brightness Button    |
| 3. 音量键      | 3. Volume Button        |
| 4. 距离传感器    | 4. Proximity Sensor     |
| 5. 定向高保真扬声器 | 5. Directional Speakers |
| 6. Type-C口  | 6. USB-C Port           |
| 7. 鼻托       | 7. Nose Pads            |



1. 視野ノブ
2. 明るさボタン
3. 音量ボタン
4. 近接センサー
5. 指向性スピーカー
6. USB-Cポート
7. 鼻パッド

1. Einstellräder für Dioptrienanpassung
2. Taste für Helligkeitsanpassung
3. Tasten für Lautstärkeregelung
4. Annäherungssensor
5. Richtlautsprecher
6. USB-C-Anschluss
7. Nasenplättchen



# 快速引导 Quick Guide クイックガイド Kurzanleitung

## 如何使用 | How to Use | 使い方 Verwendung des Produkts

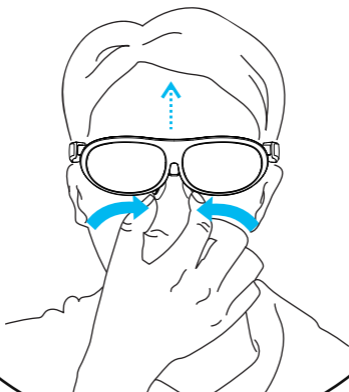
本产品是即插即用型产品，眼镜本身不含电池。眼镜需通过Type-C数据线与支持DP输出功能的设备连接后使用。

Rokid Max is a plug-and-play product that has no built-in batteries. Connecting it to a device that supports DisplayPort over USB-C is recommended.

Rokid Maxはバッテリーを内蔵していないプラグアンドプレイの製品です。DisplayPort Over USB-C対応デバイスに接続するようお勧めします。

Bei der Rokid Max handelt es sich um ein Plug-and-Play-Produkt, in dem sich keine integrierten Akkus befinden.

Wir empfehlen, das Produkt an ein Gerät anzuschließen, das den DisplayPort-Verbindungsstandard über USB-C unterstützt.





## 如何佩戴

## How to Wear

## 装着方法

## Benutzung des Produkts

1. 将眼镜和支持DP输出功能的设备通过Type-C数据线连接。
2. 镜腿打开后从头上往下配戴, 将眼镜上下左右微调。
3. 戴好后调整鼻托宽度, 调整到舒适并且画面居中完整的位置。

1. Connect Rokid Max to a device that supports DisplayPort over USB-C.
2. Wear the glasses from your forehead down to your face. Make sure the glasses rest comfortably on the bridge of your nose.
3. Adjust the nose pads to a perfect point, which allows you to perfectly see the projected screen in the middle of your point of view.

1. Rokid MaxをDisplayPort Over USB-C対応デバイスに接続します。
2. 額の上から顔にメガネをかけます。メガネがフィットしているのかをご自身でご確認ください。
3. 鼻パッドをしっかり装着した場合、投影画面が視点の中心に適切に表示されます。

1. Schließen Sie die Rokid Max zunächst an ein Gerät an, das den DisplayPort-Verbindungsstandard über USB-C unterstützt.
2. Setzen Sie sich dann die Brille auf, indem Sie diese vorsichtig von der Stirn aus zur Nase führen. Sorgen Sie dafür, dass die Brille bequem auf Ihrem Nasensteg sitzt.
3. Richten Sie anschließend die Nasenplättchen so aus, dass sich der projizierte Bildinhalt optimal in der Mitte Ihres Blickfelds befindet.

## 亮度调节

### Adjust Brightness

## 明るさ調整

### Anpassen der Helligkeit

点击亮度键调节亮度，亮度共6级。

Press the Brightness Button to adjust the brightness. The brightness has 6 levels of adjustment.

明るさボタンを押して明るさを調整します。明るさは6段階調整できます。

Drücken Sie die Taste für die Helligkeitsanpassung, um die Helligkeit auf das gewünschte Niveau einzustellen. Es stehen Ihnen insgesamt sechs verschiedene Helligkeitsstufen zur Auswahl.

## 2D/3D切换

### 2D/3D Switch

## 2D/3Dスイッチ

### Umschalten zwischen 2D- und 3D-Modus

长按亮度键2s，可以切换为3D（SBS）模式。  
继续长按亮度键8s，可以切换为3D（3840x1080）模式。

Press and hold the Brightness Button for 2s to switch to 3D(SBS) Mode. Continue to press and hold the Brightness Button for 8s to switch to 3D(3840 x 1080) Mode.

明るさボタンを2秒間長押しした場合、3D (SBS) モードに切り替わります。また、明るさボタンを8秒間長押しした場合は、3D (3840 x 1080) モードに切り替わります。

Halten Sie die Taste für die Helligkeitsanpassung zwei Sekunden lang gedrückt, um den einfachen 3D-Modus (SBS) zu aktivieren. Möchten Sie stattdessen den erweiterten 3D-Modus (3840 x 1080) aktivieren, halten Sie die Taste für die Helligkeitsanpassung acht Sekunden lang gedrückt.

音量调节

Adjust Volume

音量調整

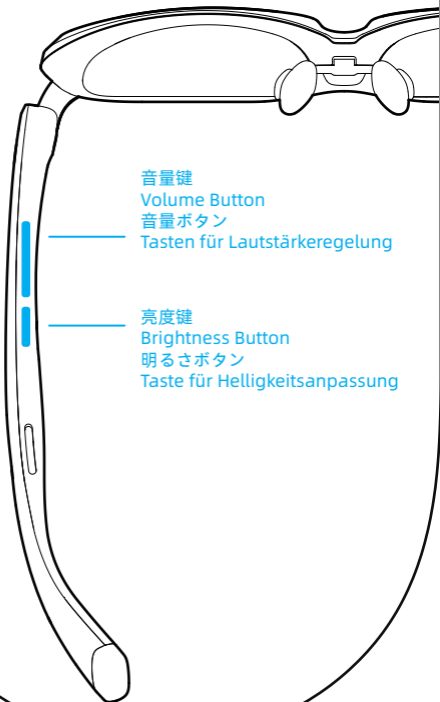
Anpassen des Lautstärkepegels

点击音量+/- 键，调节音量。

Press the Volume “+” or Volume “-” Button to increase or reduce the volume.

音量「+」または音量「-」ボタンを押して、音量を上げ下げします。

Drücken Sie die Taste „+“ oder „-“, um den Lautstärkepegel zu erhöhen bzw. zu verringern.



## 近视调节 Myopic Adjustment

### 近視調整

#### Anpassen der Dioptrien an die Myopie

本产品支持0度至600度的近视调节，无需额外佩戴近视眼镜。

1. 佩戴好本设备之后，用手找到屈光度调节旋钮。
2. 拨动一侧的调节旋钮，调节到相应那侧的眼睛能看清的位置。接着拨动另一侧的调节旋钮，调节到另一侧的眼睛也能看清的位置，两只眼睛都能看清时就调节完毕了。

Rokid Max supports myopia(nearsightedness) adjustment from 0.00 to -6.00 D without wearing extra prescription glasses.

1. After wearing the Rokid Max, find the two diopters by touching them.
2. Twisting one Diopter Knob at a time until you can see a clear image for the corresponding eye. Then repeat the same action with the other. When everything is in clarity, you are good to go.

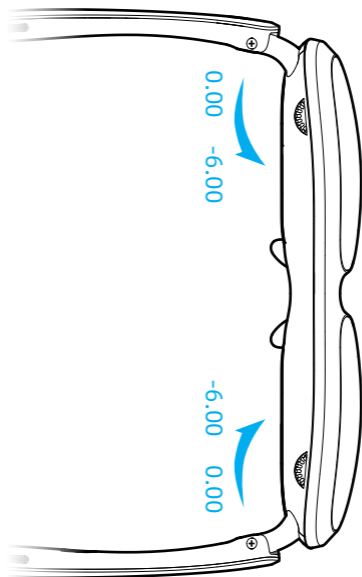
Rokid Maxは、0.00~-6.00 Dの間で近視を調整できるため、度付き眼鏡を着用する必要はございません。

1. Rokid Maxを装着して手を触れ、2個の視度ノブを見つけます。
2. 画像が鮮明に見えるように、片目ずつ、視度ノブを回します。次に、もう一方の目でも同じ操作を繰り返します。画像全体が鮮明に見えるようになったら、準備完了です。

Die Rokid Max ermöglicht das Anpassen der Dioptrien (von 0,00 bis -6,00 D) an die Ausprägung der Myopie (Kurzichtigkeit), wodurch Sie auf das Tragen einer zusätzlichen Korrektionsbrille verzichten können.

1. Tasten Sie nach dem Aufsetzen der Rokid Max nach den beiden Einstellrädern für die Dioptrienanpassung.

2. Drehen Sie an einem der Einstellräder, bis Sie für das entsprechende Auge ein scharfes Bild erhalten. Führen Sie dann denselben Schritt erneut aus, um den Dioptrienwert auch auf Ihr anderes Auge abzustimmen. Sehen Sie auf beiden Augen scharf, können Sie das Produkt wie vorgesehen verwenden.

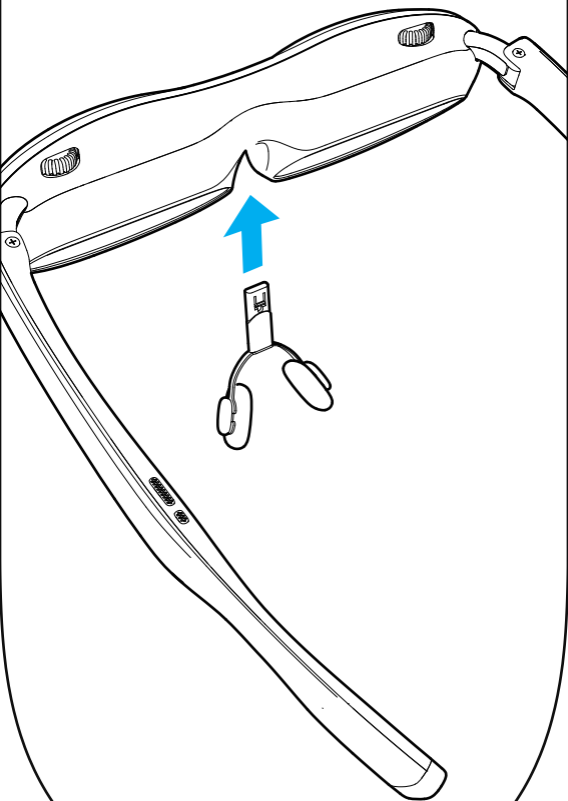


鼻托安装

Nose Pads Setup

鼻パッドのセットアップ

Anbringen der Nasenplättchen



## 遮光镜片安装

## Blackout Cover Setup

## 遮光カバーのセットアップ

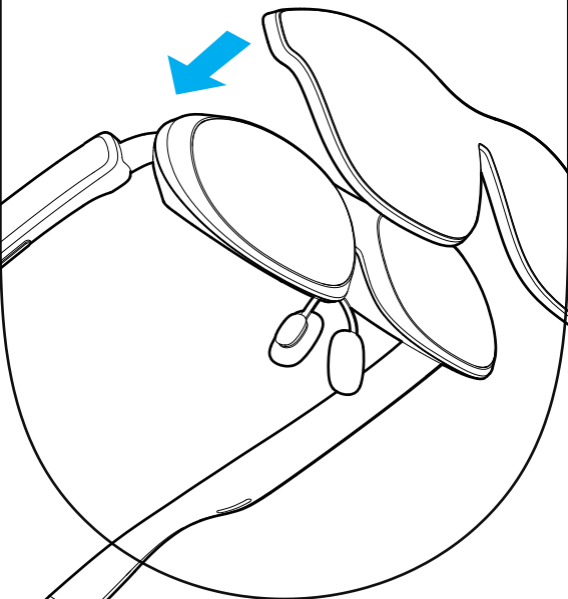
## Anbringen der Abdeckung zur Verdunklung

可以通过给Rokid Max安装遮光片来遮挡外界环境光，来获得更好的观影体验。

You can block the outside light by installing a Blackout Cover for Rokid Max to get a better viewing experience.

Rokid Maxに遮光カバーを取り付けた場合、外光を遮りより良い視聴を可能とします。

Für ein optimales Seherlebnis können Sie die Rokid Max mit einer speziellen Abdeckung zur Verdunklung bzw. zur Abschirmung gegen das Umgebungslicht versehen.



# 安全信息

1. 本产品自身不含电池，眼镜需通过Type-C数据线与支持DP输出功能的设备连接后使用。
2. 本产品仅支持0度至600度的近视调节。如使用者近视度数超出该范围，或存在远视、散光等其他视力问题的将导致无法看清画面的问题，不建议使用本产品。
3. 由于视力未发育完全，13岁（以本国法律为准）以下儿童不建议使用本产品。若您已年满13周岁（以本国法律为准），但未达到法定成年年龄，则需在父母或法定监护人的监督下使用本产品，且您的父母或法定监护人需同意遵守本服务条款。
4. 有癫痫病史，患有高血压、心脏病、恐高症，重度近视，孕妇以及其他不适合3D沉浸式体验和刺激性体验的人群，不建议使用本产品。如不是此类人群但在使用过程中发现有眩晕或眼睛疲劳等情况，也请立即停止使用本产品。
5. 请勿在大音量下长时间使用，避免对听力造成损伤。
6. 请勿在驾驶时使用本产品。
7. 本产品会产生一定视野遮挡，戴上后会对行动有影响，容易引起滑跌、碰撞等，请勿在运动中使用本设备。
8. 请保持设备干燥。请勿在多灰、肮脏、潮湿、高盐（如海边）的环境中使用设备，以免引起设备内电路故障。
9. 请勿在雷雨天气中使用本设备，雷雨天气可能导致设备故障或电击危险。
10. 请在高于0摄氏度且低于35摄氏度范围内使用本设备，并在零下10摄氏度至45摄氏度范围内存放设备及其配件，当环境温度过高或过低时，可能会引起设备故障。
11. 请勿将设备暴露在高温处，或发热设备的周围如强日照、取暖器、微波炉、烤箱或热水器等。
12. 请勿拆解或者改装设备、插入异物、或浸入水或其他液体中。
13. 请勿将设备扔入火中，否则会引起设备起火。
14. 请按照当地的规定处理设备，不可将设备作为生活垃圾处理。请遵守本设备及其附件处理的本地法令，并支持回收行动。
15. 请勿让儿童或宠物啃咬设备，以免对其造成伤害。
16. 请勿跌落、挤压或穿刺设备，避免让设备遭受外部大的压力，从而导致设备的损坏、失效、短路、镜片破碎。
17. 本设备及其配件，可能包含一些小零件，请将设备及配件放置在儿童接触不到的地方。儿童可能在无意之中损坏设备及其配件，或吞下小零件导致窒息或者其他危险。



# 法律声明

\*版权所有© 灵伴科技2014 ~ 2023.保留一切权利。本资料仅供参考，不构成任何形式的承诺。产品（包括但不限于颜色、重量、大小、屏幕显示等）请以实物为准。

# 特别声明

\* 本产品并非玩具，请勿让儿童接触本产品，在有儿童出现的场景操作时请务必特别小心注意。

\* 本产品是一款智能眼镜产品，在电源正常工作及各部件未损坏的情况下将提供智能穿戴设备体验。灵伴科技保留更新本免责声明的权利，最新的免责声明，请以产品官网或者您邮件接收到的版本为准。

\* 本产品不配带电源适配器销售，若您使用电源适配器供电，则应购买配套使用获得CCC认证并满足标准要求的电源适配器。

\* 请务必在使用产品之前仔细阅读本产品说明书，了解您的合法权益、责任和安全说明，否则可能带来财产损失、安全事故和人身安全隐患。一旦使用本产品，即视为您已理解、认可和接受本声明全部条款和内容。您承诺对自己的行为及因此而产生的所有后果负责。您承诺仅出于正当目的使用本产品，并且同意本条款及灵伴科技可能制定的任何相关政策或者准则。

\* 灵伴科技不承担因不按照本产品说明书使用本产品所造成的任何直接或间接的人身伤害及财产损失的赔偿责任。

\* 在法律允许的范围内，灵伴科技不承担任何间接、衍生、惩戒、附带或惩罚性损害（包括可期待利益损失）。

部件名称	有害物质					
	铅(Pb)及其化合物	镉(Cd)及其化合物	汞(Hg)及其化合物	六价铬(Cr(VI))及其化合物	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
印刷电路板组件	0	0	0	0	0	0
数据线	0	0	0	0	0	0
壳体和配件	0	0	0	0	0	0
摄像头模组	0	0	0	0	0	0
玻璃镜片	0	0	0	0	0	0
黑色塑料镜片	0	0	0	0	0	0
透明镜片	0	0	0	0	0	0
三极管	0	0	0	0	0	0

本表格依据SJ/T 11364-2014的规定编制。

0：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572-2011规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572-2011规定的限量要求，表中标“X”的部件，皆因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。

印刷电路板组件\*：包括印刷电路板及其零部件，电子元器件等。

根据产品型号不同，您所购买的产品可能不会含有以上所有部件。

## Safety Precaution

1. Rokid Max is a plug-and-play product that has no built-in batteries. Connecting it to a device that supports DisplayPort over USB-C is recommended.
2. This product supports myopia adjustment from 0.00 to -6.00 D. If the user's myopia degree exceeds the above range, or suffers from other vision symptoms such as hyperopia, astigmatism, etc., the user cannot see the screen clearly. Therefore, it is not recommended for such users to use the product.
3. Children under 13 years old (subject to domestic laws) are not recommended to use this product because their eyesight is not fully developed. If the user is over 13 years old (subject to local laws) but does not reach the legal age of majority, he/she must use our services under the supervision of their parents or legal guardians, and their parents or legal guardians must agree to abide by these terms of service.
4. For these people who are under epilepsy, high blood pressure, heart disease, acrophobia, severe myopia, pregnant, and not suitable for 3D immersive experience and stimulating experience are not recommended to use this product. If you notice dizziness or eye fatigue during use, please stop using it immediately.
5. Please do not use device at high volume for a long time to avoid hearing damage.
6. Please do not use this device while driving.
7. Please do not use the device while doing strenuous exercise.
8. Please keep the device dry. Do not use it in a dusty, dirty, humid, or high-salinity environment (such as beach, seaside). This may cause the circuit failure in the device.
9. Do not use the device during a thunderstorm. The thunderstorms can cause the malfunction of device and increase the risk of electric shock.
10. Please use the device within its approved operating temperature range from 32°F (0°C) to 95°F (+35°C) of altitude, and keep it within its approved storage temperature range from -4°F (-20°C) to 113°F (+45°C). The environment with extreme temperature may damage the device.
11. Do not put the device into the environment with

the high temperatures, such as strong sunlight, the heaters, the microwave or the conventional ovens. If the device overheats it may cause the battery to explode.

12. Do not disassemble or modify the equipment, insert foreign matters, or immerse in water or other liquids.

13. Do not put the device on the fire as it may catch fire.

14. Please dispose of the device in accordance with local regulations. Do not dispose of the device as the normal household waste. Please respect the local laws and cycling policy on the disposal of the product and its accessories.

15. Do not allow children or pets to chew or suck the device or its accessories. Doing so may result in the damages.

16. Do not drop, squeeze, or pierce the device. Excessive pressure on the device may damage the device or cause a failure, short circuit.

17. The device and its accessories may contain the small components. Keep them out of the reach of children, who may damage them by mistake or swallow these small components, which may lead to the dangers such as choking.

## Legal Notice

Copyright ©Lingban Technology 2014 ~ 2023. All rights reserved. This document is for reference purposes only and does not constitute any form of commitment. The visual representation of the product here is indicative only. If there is any inconsistency, the actual product shall govern.

# Disclaimer

\* This product is not a toy and is not suitable for children under the age of 18. Adults should keep this product out of the reach of children and exercise caution when using it in the presence of children.

\* This product is a smart glasses product that provides a smart wearable device experience when the power supply is working properly and no components are damaged. Lingban Technology reserves the right to update this disclaimer. Please visit the official website of the product or check your email regularly for the latest version.

\* Please read this entire document carefully before using this product to understand your legal rights, responsibilities and safety instructions. Failure to read and follow the instructions and warnings in this document may result in property damage, safety accidents, and personal safety hazards. By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof. You agree to use this product only for purposes that are proper and in accordance with all terms, any relevant policies and guidelines that Lingban Technology has made and may make available.

\* Lingban Technology shall not be liable for any direct or indirect personal injury and property loss caused by not using this product in accordance with this product manual.

\* To the extent permitted by law, Lingban Technology shall not be liable for any indirect, derivative, punitive, incidental or punitive damages (including loss of expected benefits).

# FCC Statement

## 15.19 Labeling requirements

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## 15.21 Information to user.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

## 15.105 Information to user.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

"This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003." "Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada."

### **1. Important Safety Warning**

Never wear the headset in situations that require attention, such as running, jumping or bicycling. Immediately discontinue using the headset if any of the following symptoms are experienced: seizures; loss of awareness; eye strain; eye or muscle twitching; involuntary movements; altered, blurred, or double vision or other visual abnormalities; dizziness; disorientation; impaired balance; impaired hand-eye coordination; excessive sweating; increased salivation; nausea; lightheadedness; discomfort or pain in the head or eyes; drowsiness; fatigue; or any symptoms similar to motion sickness.

Do not drive, operate machinery, or engage in other visually or physically demanding activities that have potentially serious consequences (i.e., activities in which experiencing any symptoms could lead to death, personal injury, or damage to property), or other activities that require unimpaired balance and hand-eye coordination (such as playing sports or riding a bicycle, etc.) until you have fully recovered from any symptoms. See a doctor if you have serious and/or persistent symptoms.

If any part of your body becomes tired or sore while using the headset or its components, or if you feel symptoms such as tingling, numbness, burning or stiffness, stop and rest for several hours before using it again. If you continue to have any of the above symptoms or other discomfort during or after use, stop use and see a doctor.

### **2. Safe Use Environment**

The headset produces an immersive virtual reality experience that distracts you from and completely blocks your view of your actual surroundings. Always be aware of your surroundings before beginning use and while using the headset. Use caution to avoid injury.

Serious injuries can occur from tripping, running into or striking walls, furniture or other objects, so clear an area for safe use before using the headset.

Take special care to ensure that you are not near other people, objects, stairs, balconies, open doorways, windows, furniture, open flames, ceiling fans or light fixtures or other items that you can bump into or knock down when using or immediately after using the headset.

### **3. Health and Hygiene Caution**

Prolonged use should be avoided, as this could negatively impact hand-eye coordination, balance, and multi-tasking ability.

To reduce the risk of discomfort, adjust the inter-pupillary distance (IPD) for each user before use of the headset.

Take at least a 10 to 15 minute break every 30 minutes, even if you don't think you need it. Each person is different, so take more frequent and longer breaks if you feel discomfort. You should decide what works best for you.

A comfortable virtual reality experience requires an unimpaired sense of motion and balance. Do not use the headset when you are: tired; need sleep; under the influence of alcohol or drugs; hung-over; have digestive problems; under emotional stress or anxiety; or when suffering from cold, flu, headaches, migraines, or earaches, as this can increase your susceptibility to adverse symptoms.

We recommend seeing a doctor before using the headset if you are pregnant, elderly, have pre-existing binocular vision abnormalities or psychiatric disorders, or suffer from a heart condition or other serious medical condition.

The headset is worn next to your skin and scalp. Stop using the headset if you notice swelling, itchiness, skin irritation or other skin reactions. If symptoms persist, contact a doctor.

To avoid transferring contagious conditions (like pink eye), do not share the headset with persons with contagious conditions, infections or diseases, particularly of the eyes, skin or scalp. The headset should be cleaned between each use with skin-friendly non-alcoholic antibacterial wipes and with a dry microfiber cloth for the lenses.

### **4. User Group**

This product should not be used by children under the age of 13.

Adults should make sure children (age 13 and older) use the headset in accordance with health and safety warnings including making sure the headset is used as described in the user guide.

Adults should monitor children (age 13 and older) who are using or have used the headset for any of



the symptoms described in these health and safety warnings (including those described under the Discomfort and Repetitive Stress Injury sections), and should limit the time children spend using the headset and ensure they take breaks during use.

VR device is not suggested for old people;  
VR device is not suggested for sick people, except for the usage with special medical guidance;  
VR device is not suggested for people with dioptic lower than (0.5).

#### **5. Interference with Medical Devices**

The Headset, Sensor, and Remote contain magnets or components that emit radio waves, which could affect the operation of nearby electronics, including cardiac pacemakers, hearing aids and defibrillators. If you have a pacemaker or other implanted medical device, do not use the headset without first consulting your doctor or the manufacturer of your medical device. Maintain a safe distance between the headset and your medical devices, and stop using the headset if you observe a persistent interference with your medical device.

#### **6. Operation and Maintenance**

Review the hardware and software recommendations for use of the headset. Risk of discomfort may increase if recommended hardware and software are not used. The manufacturer shall specify the display technology and specific external display models for users. The manufacturer shall clearly specify all the operation menus and controls that user need to adjust to achieve best performance. The manufacturer shall guide user to wear the HMD in a comfortable way and how to clean the HMD.

Part Name	Toxic or Hazardous Substances and Elements									
	Lead (Pb)	Cadmium (Cd)	Mercury (Hg)	Hexavalent Chromium(Cr(VI))	Polybrominated Biphenyls(PBB)	Polybrominated Diphenyl Ethers(PBDE)	Di-2-ethylhexyl phthalate (DEHP)	Benzyl-n-butyl phthalate (BBP)	Di-n-butyl phthalate (DBP)	Di-iso-butyl phthalate (DIBP)
PCB	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Battery	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Hourings and Accessories	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Camera	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Glass Block	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Black Translucent Plastic Sheet	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Transparent Plastic Sheet	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Triode	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

This table is prepared in accordance with the provisions of 2011/65/EU.

O: Indicates that the concentration of the listed hazardous substance in all homogeneous materials in this part is below the limit required in 2011/65/EU.

X: Indicates that the concentration of the listed hazardous substance in all the homogeneous materials in this part is above the limit required in 2011/65/EU.

Hazardous substances in the components marked with "X" in the table cannot be replaced due to limitations of global technological development.

\*Printed circuit board assemblies include printed circuit boards and their electronic and other components.

Depending on the product model, the product you purchased may not contain all of the above components.

## 安全上のご注意

1. Rokid Maxはバッテリーを内蔵していないプラグアンドプレイの製品です。DisplayPort Over USB-C対応デバイスに接続するようお勧めします。
2. 本製品は、0.00~-6.00 Dの近視調整に対応します。ユザの近視度数が上記の範囲外の場合、または遠視や乱視などの視覚症状がある場合、画像を鮮明に見ることはできません。そのため、このような症状をお持ちのユザにはお勧め致しません。
3. 13歳未満の未成年者(各国の法規により異なる)は視力が十分に発達していないため、本製品の使用をお勧めしません。13歳以上(各国の法規により異なる)だが法定成年に達していない場合、両親または親権者がいる環境下で当社のサービスを利用する必要があります。また、両親または親権者は、利用規約を遵守することに同意する必要があります。
4. てんかん、高血圧、心臓病、高所恐怖症、重度の近視の方、妊婦、3D没入体験や刺激的な体験に適していない方は、本製品の使用をお勧めしません。使用中にめまいや目の疲れを感じた場合、直ちに使用を中止してください。
5. 聴覚障害を防止するため、大音量で本機を長時間使用しないでください。
6. 運転中は本機を使用しないでください。
7. 激しい運動をしながら本機を使用しないでください。
8. 本製品を濡らさないでください。ほこり、汚れ、湿気、塩分の多い環境(砂浜や海辺など)で使用しないでください。こうした環境下では本機の内部回路に障害が発生する恐れがあります。
9. 雷雨の天候時は使用しないでください。雷雨はデバイスの故障の原因となる恐れがあり、感電の危険性が高まります。
10. 本機は、規定動作温度範囲0°C (32°F) ~+35°C (95°F)の標高で使用し、規定保管温度範囲-20°C (-4°F) ~+45°C (113°F)で保管してください。極端な温度環境では、本製品が破損する恐れがあります。
11. 強い日差し、ヒタ、電子レンジ、オブンなど、高温環境に本機を置かないでください。本機が過熱した場合、バッテリーが破裂する恐れがあります。
12. 本機を分解・改造したり、異物を入れたり、水や液体

に浸さないでください。

13. 発火する恐れがありますので、火中に投入しないでください。

14. 本製品を廃棄する際は、各地域の条例に従ってください。本機は通常の家庭ごみとして廃棄しないでください。本製品および付属品の廃棄については、お住まいの地域の法律やサイクリングポリシーを尊重してください。

15. お子様やペットが本体や付属品を噛んだり吸ったりしないようご注意ください。破損の原因となります。

16. 本製品を落としたり、押しつぶしたり、突き刺したりしないでください。本製品に過度の圧力をかけ他場合、破損や故障、短絡の原因となる恐れがあります。

17. 本機とその付属品には小さな部品が含まれている場合があります。誤って破損させたり、小さな部品を飲み込んだ場合、窒息などが発生する危険がありますので、お子様の手の届かないところに保管してください。

## 法的通知

Copyright ©Lingban Technology 2014 ~ 2023. All rights reserved. 本書は単なる参考として提供されており、いかなる形式の義務も発生しません。本書内の製品の画像表示は、あくまでも目安です。実際の表示と異なる場合は、実際の製品が優先されます。

## 免責事項

\* 本製品は玩具ではありませんので、18歳未満の未成年者には適しません。本製品を子供の手の届かないところに保管し、未成年者の前で使用する場合は十分注意してください。

\* 本製品は、電源が正常に動作し部品が破損していない場合、スマートなウェアラブル機器体験を提供するスマートグラス製品です。Lingban Technologyでは、本免責事項を更新する権利を留保します。本製品の公式サイトにアクセスすることや定期的に電子メールを確認するなどを行い、最新バージョンをご確認ください。

\* 本製品を使用する前に、本書全文を熟読し、法的権利、責任、および安全に関する注意事項を理解してください。本書に記載の指示や警告を読まなかったり従わなかった場合、物的損害、安全に関する事故、人身事故が発生する可能性があります。本製品を使用することにより、本免責事項を熟読し、本書に記載の条件を理解し、遵守することに同意したと見なされます。お客様は、本製品を使用している間のご自身の行為、およびその結果に関して、全ての責任を負うことに同意するものとします。お客様は、本製品を適切な目的のみに使用し、Lingban Technologyが作成し公表したあらゆる条件、関連方針ならびにガイドラインに従って使用することに同意するものとします。

\* Lingban Technologyでは、本書の指示通りに製品を使用しなかったことに起因する、直接的または間接的な人身傷害や財産の損失に対して、一切責任を負いません。

\* Lingban Technologyでは、法律で認められている範囲内で、間接的、派生的、懲罰的、偶発的または懲罰的な損害(予想された利益の損失を含む)に対して責任を負いません。

# Sicherheitshinweise

1. Bei der Rokid Max handelt es sich um ein Plug-and-Play-Produkt, in dem sich keine integrierten Akkus befinden.

Wir empfehlen, das Produkt an ein Gerät anzuschließen, das den DisplayPort-Verbindungsstandard über USB-C unterstützt.

2. Das Produkt ermöglicht das Anpassen der Dioptrien (von 0,00 bis -6,00 D) an die Ausprägung der Myopie. Sollte allerdings die Ausprägung der Myopie den oben genannten Bereich überschreiten oder der/die Träger/-in unter anderen Beeinträchtigungen des Sehvermögens wie Hyperopie, Astigmatismus usw. leiden, ist das scharfe Sehen des Bildschirminhalts nicht möglich.

Betroffenen Personen raten wir daher von der Verwendung des Produkts ab.

3. Das Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kinder unter 13 Jahren (vorbehaltlich örtlich geltender Gesetze und Rechtsvorschriften) geeignet, da ihr Sehvermögen noch nicht vollständig entwickelt ist. Sollte der/die Benutzer/-in das 13. Lebensjahr (vorbehaltlich örtlich geltender Gesetze und Rechtsvorschriften) bereits erreicht haben, aber noch nicht volljährig sein, muss die Nutzung der von uns bereitgestellten Dienste unter der Aufsicht eines Elternteils oder Erziehungsberechtigten erfolgen. Der Elternteil oder Erziehungsberechtigte muss zudem der Einhaltung der damit einhergehenden Nutzungsbedingungen zustimmen.

4. Personen, die unter Epilepsie, Bluthochdruck, Herzerkrankungen, Höhenangst oder stark ausgeprägter Kurzsichtigkeit leiden, schwanger sind oder intensive 3D-Erfahrungen und stimulierende Projektionen nicht problemlos vertragen, raten wir von der Verwendung des Produkts dringend ab. Sollten Sie Schwindel oder Ermüdungserscheinungen verspüren, stellen Sie die Verwendung umgehend ein.

5. Verwenden Sie das Produkt nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, um möglichen Schäden am Gehör vorzubeugen.

6. Verwenden Sie das Produkt nicht beim Fahren.

7. Verwenden Sie das Produkt nicht bei anstrengenden Tätigkeiten.

8. Halten Sie das Produkt stets trocken.

Verwenden Sie es nicht in Umgebungen, die hohe Mengen Staub, Schmutz, Feuchtigkeit oder einen hohen Salzgehalt aufweisen (z. B. am Strand oder Meer). Die Nichtbeachtung dieses Hinweises kann einen Kurzschluss sowie irreparable Schäden am Produkt nach sich ziehen.

9. Verwenden Sie das Produkt nicht während eines Gewitters. Gewitter können nicht nur Fehlfunktionen verursachen, sondern erhöhen auch das Risiko eines elektrischen Schlags.

10. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich innerhalb des zugelassenen Betriebstemperaturbereichs von 0 bis +35 °C (+32 bis +95 °F) und bewahren Sie es stets an Orten auf, an denen Temperaturen zwischen -20 und +45 °C (-4 und +113 °F) herrschen. Die Nichtbeachtung dieses Hinweises kann irreparable Schäden am Produkt nach sich ziehen.

11. Setzen Sie das Produkt keinen hohen Temperaturen (z. B. durch starke Sonneneinstrahlung, Heizungen, Mikrowellen oder herkömmliche Öfen) aus. Die Nichtbeachtung dieses Hinweises kann zur Überhitzung des Produkts führen und die Explosion des daran angeschlossenen Geräts nach sich ziehen.

12. Zerlegen oder modifizieren Sie das Gerät nicht, führen Sie keine Fremdkörper ein und tauchen Sie es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

13. Halten Sie das Produkt stets von offenen Flammen fern. Die Nichtbeachtung dieses Hinweises kann die Entstehung eines Brands nach sich ziehen.

14. Beachten Sie bei der Entsorgung des Produkts sämtliche der für Sie geltenden Vorschriften. Entsorgen Sie das Produkt nicht gemeinsam mit dem Hausmüll. Beachten Sie auch bei der Entsorgung des dem Produkt beiliegenden Zubehörs die für Sie geltenden Gesetze und Entsorgungsvorschriften.

15. Lassen Sie weder Kinder noch Haustiere auf dem Produkt oder dessen Zubehör kauen oder daran saugen. Die Nichtbeachtung dieses Hinweises kann Schäden nach sich ziehen.

16. Achten Sie darauf, das Produkt nicht fallen zu lassen, und versuchen Sie es weder zu quetschen noch zu durchbohren.

Die Nichtbeachtung dieses Hinweises kann Betriebsstörungen, irreparable Schäden am Produkt und/oder einen Kurzschluss nach sich ziehen.

17. Das Produkt und dessen Zubehör können

Kleinteile enthalten. Bewahren Sie daher sowohl das Produkt als auch dessen Zubehör stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um versehentlichen Beschädigungen, dem Verschlucken dieser kleinen Teile und u. a. auch der Erstickungsgefahr vorzubeugen.

## Rechtliche Hinweise

Copyright © 2014 - 2023 - Lingban Technology  
Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument dient ausschließlich zu Referenzzwecken und begründet weder Verpflichtungen noch etwaige Zusagen. Auch die darin enthaltenen Abbildungen des Produkts dienen lediglich zur Veranschaulichung. Im Falle von Abweichungen ist stets das Ihnen vorliegende Produkt maßgeblich.

## Haftungsausschluss

\* Dieses Produkt ist kein Spielzeug und somit nicht für Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren geeignet. Erwachsene müssen dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren und sollten besondere Vorsicht walten lassen, wenn sie es in Gegenwart von Kindern und Jugendlichen verwenden.

\*Bei diesem Produkt handelt es sich um eine internetfähige Brille, die unter der Voraussetzung, dass die Stromversorgung ordnungsgemäß funktioniert und keine Komponenten beschädigt sind, ein durch Internetfunktionen erweitertes Seherlebnis bietet. Lingban Technology behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen an diesem Haftungsausschluss vorzunehmen. Besuchen Sie die offizielle Website des Produkts oder schauen Sie regelmäßig in Ihr E-Mail-Postfach, um auf dem neuesten Stand zu bleiben.

\* Lesen Sie sich vor der erstmaligen Verwendung



dieses Produkts das gesamte Dokument sorgfältig durch, um sich mit Ihren Rechten, Pflichten und den Sicherheitshinweisen vertraut zu machen. Lesen bzw. befolgen Sie die in diesem Dokument aufgeführten Anweisungen und Warnhinweise nicht, kann dies Sachschäden, Unfälle und Verletzungen nach sich ziehen. Durch die Verwendung des Produkts bestätigen Sie, dass Sie diesen Haftungsausschluss sorgfältig gelesen haben, sämtliche der darin enthaltenen Bedingungen verstehen und sich mit den letzteren einverstanden erklären. Des Weiteren erklären Sie sich damit einverstanden, dass Sie bei der Verwendung dieses Produkts die alleinige Verantwortung für Ihr eigenes Verhalten und sämtliche der sich daraus ergebenden Konsequenzen tragen. Sie stimmen zudem zu, dieses Produkt ausschließlich für seinen bestimmungsgemäßen Zweck und in Übereinstimmung mit allen Bedingungen, Richtlinien und Vorschriften, die Lingban Technology Ihnen zugänglich gemacht hat oder Ihnen noch zugänglich machen wird, zu verwenden.

\* Lingban Technology haftet nicht für direkte oder indirekte Personen- oder Sachschäden, die sich aus einer unsachgemäßen Verwendung dieses Produkts ergeben.

\* Soweit gesetzlich zulässig, schließt Lingban Technology jegliche Haftung für indirekte, hergeleitete, beiläufige und mit Schadensersatzansprüchen verknüpfte Schäden (einschließlich Fälle, in denen erwartete Vorteile ausbleiben) aus.

## Rokid Max 售后服务保修条款

一、我们将为购买Rokid Max产品的终端消费者，凭购机发票提供整机一年保修服务。对于存在质量问题的产品，从购买之日起凭购机发票，提供15天换机服务。

二、请注意，存在下列情况之一者，不属于保修范围内：

1. 超过保修有效期的；
2. 未按产品使用说明的要求使用、维护、保管而造成损坏的；
3. 非授权保修的修理者私自拆机造成损坏的；
4. 无有效保修凭证及有效发票的（能够证明该商品在保修有效期内的除外）；
5. 擅自涂改保修凭证的；
6. 保修凭证上的产品型号或编号与商品实物不符合的；
7. 使用过程中感染病毒造成损坏的；
8. 因不可抗力造成损坏的；
9. 使用非Rokid官方或未经Rokid官方认证的配件。

技术支持请拨打：400-113-0099

### 免责声明

本用户手册由杭州灵伴科技有限公司出版，随时可能对本指南中的印刷错误、不准确的最新消息进行必要的改进和更改，或对程序和/或设备进行改进，恕不另行通知。但是，此类更改将纳入到本指南的新版本中。所有图片仅供功能说明参考，请以实物为准。

# 保修卡

## 用户信息

姓名：\_\_\_\_\_

联系方式：\_\_\_\_\_

电子邮箱：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

邮政编码：\_\_\_\_\_

## 产品信息

名称：\_\_\_\_\_

商标：\_\_\_\_\_

主机序列号：\_\_\_\_\_

生产地址：\_\_\_\_\_

## 销售商信息

销售商名称：\_\_\_\_\_

联系电话：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

邮政编码：\_\_\_\_\_

发票号码：\_\_\_\_\_

销售日期：\_\_\_\_\_

## **Rokid Max**

型号：RA201

输入：5V $\overline{\text{=}}$ 1A

浙江省杭州市余杭区仓前街道良睦路1288号8幢101  
Room 101, Building 8, No.1288, Liangmu Road,  
Cangqian Street, Yuhang District, Hangzhou,  
Zhejiang, China

Neobution GmbH  
Heinz-Neuhaus-Str.6  
44229,Dortmund Germany

VANLINKS株式会社  
〒162-0805東京都新宿区矢来町 1 1 3 - 1 神楽坂升  
本ビル4階